



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 2.8.2001
COM(2001) 458 τελικό

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέση της Κοινότητας στο συμβούλιο σύνδεσης όσον αφορά τη συμμετοχή
της Σλοβενίας στο κοινοτικό πρόγραμμα Fiscalis**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Εισαγωγή

Σύμφωνα με το άρθρο 7 της απόφασης 888/98/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, το τρέχον πρόγραμμα Fiscalis μπορεί να ανοίξει για τις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΧΚΑΕ) και την Κύπρο. Στη διάταξη αυτή δεν γίνεται μνεία για τη Μάλτα και την Τουρκία.

Νωρίτερα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογράμμιζε, κατά τη συνεδρίασή του στο Λουξεμβούργο (Δεκέμβριος 1997), τη σημασία που έχει η συμμετοχή των υποψήφιων χωρών σε κοινοτικά προγράμματα στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής, ως μέσο εξοικειώσής τους με τις μεθόδους εργασίας και τις διαδικασίες της Κοινότητας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ελσίνκι επιβεβαίωσε, τον Δεκέμβριο του 1999, τη διαδικασία διεύρυνσης που είχε εγκατασταθεί στο Λουξεμβούργο. Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε την ενισχυμένη προενταξιακή στρατηγική που καθορίστηκε το 1997, της οποίας σημαντική πτυχή αποτελεί η συμμετοχή των 13 υποψήφιων κρατών σε κοινοτικά προγράμματα.

Όσον αφορά τις δέκα υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΧΚΑΕ), η συμμετοχή στα κοινοτικά προγράμματα προβλέπεται στις αντίστοιχες ευρωπαϊκές συμφωνίες με τις χώρες αυτές. Σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές συμφωνίες, οι όροι και οι λεπτομέρειες συμμετοχής των εν λόγω χωρών καθορίζονται από τα αντίστοιχα Συμβούλια Σύνδεσης.

Εκτός από τα κοινοτικά προγράμματα, στα οποία οι υποψήφιες χώρες ήδη συμμετέχουν, τώρα προτείνεται να αποφασιστούν οι όροι και οι προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της **Βουλγαρίας**, της **Τσεχικής Δημοκρατίας**, της **Εσθονίας**, της **Ουγγαρίας**, της **Λετονίας**, της **Λιθουανίας**, της **Πολωνίας**, της **Ρουμανίας**, της **Σλοβακικής Δημοκρατίας** και της **Σλοβενίας** στο κοινοτικό πρόγραμμα **Fiscalis** για την υπόλοιπη διάρκειά του, δηλαδή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002.

Οι γενικοί στόχοι του προγράμματος Fiscalis είναι:

- Να επιτρέψει στους υπαλλήλους να αποκτήσουν υψηλό επίπεδο κατανόησης της κοινοτικής νομοθεσίας, ιδίως στον τομέα της έμμεσης φορολογίας καθώς και της εφαρμογής της στα κράτη μέλη.
- Να εξασφαλίσει την αποδοτική, αποτελεσματική και εκτενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ αυτών και της Επιτροπής.
- Να εξασφαλίσει τη συνεχή βελτίωση των διοικητικών διαδικασιών προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες των διοικήσεων και των φορολογουμένων μέσω της ανάπτυξης και της διάδοσης του διοικητικού κώδικα δεοντολογίας.

Ο στόχος του ανοίγματος του προγράμματος στις υποψήφιες χώρες θα συμβάλει περαιτέρω στην προετοιμασία τους για προσχώρηση ως κύριο χαρακτηριστικό της προενταξιακής στρατηγικής. Θα επιτρέψει επίσης στις χώρες αυτές να εξοικειωθούν με τις διαδικασίες και τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται στο κοινοτικό αυτό πρόγραμμα.

¹ ΕΕ L 126, της 28.4.1998, σ. 1.

2. Υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΧΚΑΕ)

Οι ευρωπαϊκές συμφωνίες με τις χώρες αυτές που τέθηκαν σε ισχύ σε διαφορετικές ημερομηνίες προβλέπουν τη συμμετοχή τους στα κοινοτικά προγράμματα σε ένα ευρύ φάσμα τομέων. Οι εν λόγω συμφωνίες προβλέπουν επίσης τη δυνατότητα επέκτασης της συμμετοχής αυτής σε άλλους τομείς των κοινοτικών δραστηριοτήτων, εφόσον θεωρηθεί ότι παρουσιάζουν αμοιβαίο ενδιαφέρον, κατά τρόπο ώστε να μπορούν να συμπεριληφθούν επίσης οι δραστηριότητες στον τομέα της εσωτερικής αγοράς.

Η διαδικασία λήψης απόφασης για τη συμμετοχή αυτή απαιτεί τη λήψη απόφασης από το Συμβούλιο Σύνδεσης για καθεμία από τις εν λόγω ευρωπαϊκές συμφωνίες, που καθορίζει τους όρους και τις προϋποθέσεις συμμετοχής.

Σύμφωνα με τις διατάξεις των ευρωπαϊκών συμφωνιών ή των προσθέτων πρωτοκόλλων τους σχετικά με τη συμμετοχή των χωρών αυτών στα κοινοτικά προγράμματα, οι τελευταίες θα καλύψουν το κόστος που προκύπτει από τη συμμετοχή τους.

Επ' αυτού, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου υπέδειξε ότι οι υποψήφιες χώρες πρέπει να αυξήσουν σταθερά την χρηματοδοτική τους συνεισφορά, αλλά συμφώνησε ότι το Phare, εφόσον είναι αναγκαίος, θα συνεχίσει να χρηματοδοτεί εν μέρει τις οικονομικές συνεισφορές των χωρών αυτών· η ενίσχυση αυτή, εντούτοις, *«θα παραμείνει στο περίπου 10% της χορήγησης Phare, μη περιλαμβανομένης της συμμετοχής στο πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και ανάπτυξης»*. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δήλωσε επίσης ότι *«Οι υποψήφιες χώρες θα πρέπει να μπορούν να συμμετάσχουν, ως παρατηρητές και για τα σημεία που τις αφορούν, στις διαχειριστικές επιτροπές που είναι υπεύθυνες για την παρακολούθηση των προγραμμάτων στα οποία συνεισφέρουν οικονομικά, δυνάμει συγκεκριμένων ρυθμίσεων που έχουν προσαρμοστεί στην εν λόγω περίπτωση»*.

Οι δέκα ΧΚΑΕ, ήτοι η **Βουλγαρία**, η **Τσεχική Δημοκρατία**, η **Εσθονία**, η **Ουγγαρία**, η **Λετονία**, η **Λιθουανία**, η **Πολωνία**, η **Ρουμανία**, η **Σλοβακία** και η **Σλοβενία**, επιβεβαίωσαν γραπτώς στην Επιτροπή την επιθυμία τους να συμμετάσχουν στο πρόγραμμα **Fiscalis** από το 2001, υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις των συνημμένων σχεδίων αποφάσεων του συμβουλίου σύνδεσης, και να διαθέσουν τα απαραίτητα δημοσιονομικά κονδύλια, όπως υπολογίστηκαν από τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

Τα κύρια σημεία που εθίγησαν στα εν λόγω σχέδια αποφάσεων μεταξύ της ΕΚ και των 10 προαναφερομένων χωρών αντιστοίχως που υιοθετούν τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη συμμετοχή τους στο πρόγραμμα **Fiscalis** είναι τα ακόλουθα:

- οι προϋποθέσεις για την υποβολή, την αξιολόγηση και την επιλογή των αιτήσεων θα συμφωνούν όσο το δυνατόν περισσότερο με αυτές που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ένωσης
- οι ΧΚΑΕ θα συμβάλλουν χρηματοδοτικά στον κοινοτικό προϋπολογισμό του προγράμματος. Οι ετήσιες οικονομικές συνεισφορές έχουν υπολογιστεί αφού έχει ληφθεί υπόψη η ευθυγράμμιση των προϋποθέσεων των ΧΚΑΕ όσο το δυνατόν περισσότερο με αυτές που ισχύουν στα κράτη μέλη. Η ετήσια συνεισφορά κάθε ΧΚΑΕ μπορεί να χρηματοδοτηθεί εν μέρει από τον προϋπολογισμό της και εν μέρει από την εθνική της χορήγηση του Phare, που δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το προαναφερόμενο όριο του 10%
- οι υποψήφιες χώρες θα κληθούν ως παρατηρητές και για τα σημεία τα οποία τις αφορούν στις συνεδριάσεις της επιτροπής του προγράμματος

- οι χώρες αυτές θα συμμετέχουν στην παρακολούθηση της συμμετοχής τους στο πρόγραμμα
- οι αποφάσεις θα εφαρμοστούν κατά την υπόλοιπη διάρκεια του προγράμματος. Εντούτοις, εάν η Κοινότητα αποφασίσει να παρατείνει τη διάρκεια αυτή χωρίς ουσιαστικές αλλαγές του προγράμματος, οι αποφάσεις μπορούν επίσης να παραταθούν αναλόγως και αυτομάτως και εφόσον κανένα μέρος δεν τις καταγγείλει.

3. Συμπεράσματα

Η έγκριση των αποφάσεων του Συμβουλίου Σύνδεσης για τις δέκα ΧΚΑΕ, που επιτρέπουν στις υποψήφιες αυτές χώρες να συμμετάσχουν στο κοινοτικό πρόγραμμα **Fiscalis** από το 2001, θα τους δώσει την ευκαιρία να ενσωματώσουν ενεργά τις κοινοτικές πολιτικές στον τομέα αυτό, ως τμήμα της προενταξιακής στρατηγικής. Θα συμβάλει επίσης στην ενίσχυση των θεσμικών και διοικητικών ικανοτήτων τους ("Institution Building"). Έχει κατά συνέπεια μεγάλη πολιτική σημασία.

Προκειμένου να επιτραπεί η συμμετοχή της **Βουλγαρίας**, της **Τσεχικής Δημοκρατίας**, της **Εσθονίας**, της **Ουγγαρίας**, της **Λετονίας**, της **Λιθουανίας**, της **Πολωνίας**, της **Ρουμανίας**, της **Σλοβακίας** και της **Σλοβενίας** στο κοινοτικό πρόγραμμα **Fiscalis** από το 2001, το Συμβούλιο καλείται να λάβει την αντίστοιχη κοινοτική θέση στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης, όπως αυτή ορίζεται στα δέκα συνημμένα σχέδια απόφασης του Συμβουλίου Σύνδεσης.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση της Κοινότητας στο συμβούλιο σύνδεσης όσον αφορά τη συμμετοχή της Σλοβενίας στο κοινοτικό πρόγραμμα Fiscalis

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 95, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η ευρωπαϊκή συμφωνία για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβενίας, αφετέρου, άρχισε να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1999².
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 106 της ευρωπαϊκής συμφωνίας, η Σλοβενία μπορεί να συμμετέχει σε προγράμματα πλαίσια, ειδικά προγράμματα, έργα ή άλλες δράσεις της Κοινότητας στους τομείς που καθορίζονται στο παράρτημα XI και, σύμφωνα με αυτό το παράρτημα, το συμβούλιο σύνδεσης δύναται να συμφωνήσει να προσθέσει και άλλους τομείς κοινοτικής δραστηριότητας σε αυτούς που παρατίθενται στο εν λόγω παράρτημα.
- (3) Σύμφωνα με το προαναφερθέν άρθρο 106, οι όροι και οι προϋποθέσεις συμμετοχής της Σλοβενίας σε αυτές τις δραστηριότητες αποφασίζονται από το συμβούλιο σύνδεσης.
- (4) Η απόφαση αριθ. 888/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ης Μαρτίου 1998³ σχετικά με την έγκριση κοινοτικού προγράμματος δράσης για τη βελτίωση των συστημάτων έμμεσης φορολογίας της εσωτερικής αγοράς (πρόγραμμα Fiscalis) προβλέπει στο άρθρο 7 ότι το εν λόγω πρόγραμμα θα είναι ανοικτό για τη συμμετοχή των υποψηφίων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΧΚΑΕ), σύμφωνα με τους όρους που θεσπίζονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες και τα πρόσθετα πρωτόκολλα όσον αφορά τη συμμετοχή τους σε κοινοτικά προγράμματα και στο βαθμό που η κοινοτική νομοθεσία επί της έμμεσης φορολογίας το επιτρέπει,

² ΕΕ L 51, της 26.2.1999, σ. 3.

³ ΕΕ L 126, της 28.4.1998, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Η θέση που θα λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης που θεσπίστηκε από την ευρωπαϊκή συμφωνία μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβενίας, αφετέρου, όσον αφορά τη συμμετοχή της Σλοβενίας στο κοινοτικό πρόγραμμα Fiscalis, είναι αυτή που ορίζεται στο συνημμένο σχέδιο απόφασης του συμβουλίου σύνδεσης.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

Απόφαση αριθ./2001 του συμβουλίου σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβενίας, αφετέρου,

της 2001

σχετικά με τον καθορισμό των γενικών και ειδικών όρων συμμετοχής της Σλοβενίας στο κοινοτικό πρόγραμμα Fiscalis

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

την ευρωπαϊκή συμφωνία⁴ μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της Σλοβενίας αφετέρου, και ιδίως το άρθρο 106 αυτής·

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 106 της ευρωπαϊκής συμφωνίας, η Σλοβενία μπορεί να συμμετέχει σε προγράμματα πλαίσια, ειδικά προγράμματα, έργα ή άλλες δράσεις της Κοινότητας στους τομείς που καθορίζονται στο παράρτημα XI·
- (2) Σύμφωνα με αυτό το παράρτημα, το συμβούλιο σύνδεσης δύναται να συμφωνήσει να προσθέσει και άλλους τομείς κοινοτικής δραστηριότητας σε αυτούς που παρατίθενται στο εν λόγω παράρτημα·
- (3) Σύμφωνα με το προαναφερθέν άρθρο 106, οι γενικοί και ειδικοί όροι συμμετοχής της Σλοβενίας σε αυτές τις δραστηριότητες αποφασίζονται από το συμβούλιο σύνδεσης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η Σλοβενία συμμετέχει στο ευρωπαϊκό κοινοτικό πρόγραμμα Fiscalis σύμφωνα με τους γενικούς και ειδικούς όρους που καθορίζονται στα παραρτήματα I και II τα οποία αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση ισχύει για την υπόλοιπη διάρκεια του προγράμματος. Εντούτοις, σε περίπτωση που η Κοινότητα αποφασίσει να παρατείνει τη διάρκεια αυτή χωρίς ουσιαστική μεταβολή στο πλαίσιο του προγράμματος, η παρούσα απόφαση θα μπορούσε επίσης να παραταθεί αντιστοίχως και αυτομάτως εφόσον δεν την καταγγείλει κανένα μέρος.

⁴ ΕΕ L 51, της 26.2.1999, σ. 3.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έγκρισής της από το συμβούλιο σύνδεσης.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο Σύνδεσης
Ο Πρόεδρος*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΩΝ ΟΡΩΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ ΣΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ FISCALIS

1. Όπως ορίζεται στο άρθρο 7 της απόφασης αριθ. 888/98/EK⁵ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαρτίου 1998 σχετικά με την έγκριση κοινοτικού προγράμματος δράσης για τη βελτίωση των συστημάτων έμμεσης φορολογίας της εσωτερικής αγοράς - πρόγραμμα FISCALIS (εφεξής "το πρόγραμμα") - η συμμετοχή της Σλοβενίας στο πρόγραμμα πρέπει να είναι σύμφωνη με τις προϋποθέσεις που θεσπίζονται στην ευρωπαϊκή συμφωνία και στον βαθμό που η κοινοτική νομοθεσία για την έμμεση φορολογία το επιτρέπει. Συνεπώς, η συμμετοχή της Σλοβενίας στις δραστηριότητες του προγράμματος υπόκειται στις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - Οι δραστηριότητες που προβλέπονται στο άρθρο 4 (συστήματα, εγχειρίδια και οδηγοί επικοινωνίας και ανταλλαγής πληροφοριών) θα επιτρέπονται στο βαθμό που οι κοινοτικές διατάξεις έμμεσης φορολογίας το καθιστούν δυνατό·
 - Οι δραστηριότητες που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 (ανταλλαγές υπαλλήλων) και 2 (σεμινάρια) καθώς και αυτές που προβλέπονται στο άρθρο 6 (κοινή πρωτοβουλία κατάρτισης) θα επιτρέπονται υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα εν λόγω άρθρα·
 - Οι δραστηριότητες που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 (πολυμερείς έλεγχοι) δεν επιτρέπονται, εφόσον το κοινοτικό νομικό πλαίσιο⁶ για τη συνεργασία στον εν λόγω τομέα ισχύει μόνο για τις χώρες που είναι κράτη μέλη της ΕΕ.
2. Οι γενικοί και ειδικοί όροι για την υποβολή, αξιολόγηση και επιλογή των αιτήσεων για σεμινάρια και ανταλλαγές σε σχέση με υπαλλήλους της Σλοβενίας θα είναι οι ίδιοι με αυτούς που ισχύουν για τους υπαλλήλους των 15 εθνικών διοικήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
3. Το παράρτημα ΙΙ καθορίζει την οικονομική συνεισφορά στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης που η Σλοβενία θα πρέπει να καταβάλλει στην αρχή κάθε οικονομικού έτους για να καλύψει το κόστος που προκύπτει από τη συμμετοχή της στο πρόγραμμα, από το 2001 έως το 2002. Η επιτροπή σύνδεσης έχει το δικαίωμα να προσαρμόζει την εν λόγω συνεισφορά όταν κρίνεται απαραίτητο σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στο άρθρο 114 παράγραφος 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβενίας, αφετέρου.
4. Αντιπρόσωποι της Σλοβενίας συμμετέχουν, ως παρατηρητές και για τα σημεία που αφορούν την εν λόγω χώρα, στη Μόνιμη Επιτροπή Διοικητικής Συνεργασίας στον τομέα των Έμμεσων Φόρων, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 της απόφασης αριθ. 888/98/EK. Η εν λόγω επιτροπή συνεδριάζει χωρίς την παρουσία

⁵ ΕΕ L 126, της 28.4.1998, σ. 1.

⁶ Οδηγία αριθ. 77/799/ΕΟΚ και κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 218/92.

εκπροσώπων της Σλοβενίας κατά τη συζήτηση των υπόλοιπων σημείων καθώς και κατά τις ψηφοφορίες.

5. Τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η Σλοβενία θα καταβάλουν κάθε προσπάθεια, στο πλαίσιο των υφιστάμενων διατάξεων, για να διευκολύνουν την ελεύθερη κυκλοφορία και διαμονή όλων των επιλέξιμων προσώπων του προγράμματος, που μετακινούνται μεταξύ της Σλοβενίας και των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης προκειμένου να συμμετάσχουν σε δραστηριότητες που καλύπτονται από την απόφαση.
6. Με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του Ελεγκτικού Συνεδρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά την παρακολούθηση και την αξιολόγηση του προγράμματος, σύμφωνα με την απόφαση που διέπει το πρόγραμμα Fiscalis, η συμμετοχή της Σλοβενίας στο πρόγραμμα θα παρακολουθείται συνεχώς σε βάση εταιρικής σχέσης, με τη συμμετοχή της Σλοβενίας και της Επιτροπής. Η Σλοβενία θα υποβάλλει τις αναγκαίες εκθέσεις στην Επιτροπή και θα λαμβάνει μέρος σε άλλες ειδικές δραστηριότητες που καθορίζει η Κοινότητα σε αυτό το πλαίσιο.
7. Η γλώσσα που θα χρησιμοποιείται όσον αφορά τη διαδικασία υποβολής αιτήσεων, τις συμβάσεις, τις υποβαλλόμενες εκθέσεις και άλλες διοικητικές ρυθμίσεις του προγράμματος, θα είναι μια από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
8. Η Κοινότητα και η Σλοβενία δύνανται να τερματίσουν δραστηριότητες που εντάσσονται στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης ανά πάσα στιγμή, εφόσον γνωστοποιήσουν εγγράφως την πρόθεσή τους δώδεκα μήνες νωρίτερα. Οι δραστηριότητες που βρίσκονται σε εξέλιξη κατά τη στιγμή του τερματισμού τους συνεχίζονται μέχρι την τελική ολοκλήρωσή τους, υπό τους όρους που προβλέπει η παρούσα απόφαση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ ΣΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ FISCALIS

1. Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Σλοβενίας θα προστίθεται στο ποσό, το οποίο διατίθεται κάθε χρόνο από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων, με στόχο την κάλυψη των χρηματοδοτικών υποχρεώσεων της Επιτροπής που απορρέουν από τις εργασίες, οι οποίες πρέπει να διενεργηθούν για την υλοποίηση, τη διαχείριση και τη λειτουργία του προγράμματος Fiscalis.
2. Ο υπολογισμός της χρηματοδοτικής συνεισφοράς πραγματοποιήθηκε με βάση μια μέση ημερήσια αποζημίωση ύψους 146 ευρώ και έναν μέσο όρο εξόδων ταξιδιού ύψους 695 ευρώ, που αντιστοιχούν στο κόστος συμμετοχής σε σεμινάρια και ανταλλαγές. Για τον υπολογισμό της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Σλοβενίας θεωρήθηκε ότι η εν λόγω χώρα θα συμμετέχει, κατά μέσον όρο, σε 15 σεμινάρια και σε 20 ανταλλαγές ετησίως. Η χρηματοδοτική συνεισφορά είναι δυνατόν να υφίσταται προσαρμογές στις αρχές κάθε έτους, προκειμένου να λαμβάνεται υπόψη ο πραγματικός αριθμός δραστηριοτήτων, στις οποίες σχεδιάζει να συμμετάσχει η Σλοβενία κατά τη διάρκεια του συγκεκριμένου έτους. Η προσαρμογή θα πραγματοποιείται στο πλαίσιο της προβλεπόμενης πρόσκλησης καταβολής κεφαλαίων που αποστέλλει η Επιτροπή στη Σλοβενία, όπως αναφέρεται στο σημείο 5 κατωτέρω.
3. Η συνεισφορά της Σλοβενίας θα ανέρχεται σε 94 984 ευρώ για κάθε έτος συμμετοχής, εκτός εάν οριστεί διαφορετικά σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο σημείο 2. Από το ποσό αυτό, 6 214 ευρώ θα καλύπτουν συμπληρωματικό κόστος διοικητικής φύσεως σε σχέση με τη διαχείριση του προγράμματος από την Επιτροπή που προκύπτει από τη συμμετοχή της Σλοβενίας.
4. Η Σλοβενία θα καταβάλει το σύνολο της συμμετοχής της από τον εθνικό της προϋπολογισμό, επειδή δεν ζητήθηκε βοήθεια από το πρόγραμμα Phare για το σκοπό αυτό.
5. Ισχύει ο δημοσιονομικός κανονισμός που εφαρμόζεται για το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως όσον αφορά τη διαχείριση της συνεισφοράς της Σλοβενίας.

Με την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή θα απευθύνει στη Σλοβενία μια ή περισσότερες προσκλήσεις καταβολής των κεφαλαίων που αντιστοιχούν στη συμβολή της στο κόστος των δραστηριοτήτων για το τρέχον έτος. Η συνεισφορά θα εκφράζεται σε ευρώ και θα καταβάλλεται σε τραπεζικό λογαριασμό σε ευρώ της Επιτροπής. Η Σλοβενία θα καταβάλλει τη συνεισφορά της στο ετήσιο κόστος δυνάμει της παρούσας απόφασης σύμφωνα με την πρόσκληση για την καταβολή κεφαλαίων και το αργότερο τρεις μήνες μετά την αποστολή της αίτησης για καταβολή πόρων. Οποιαδήποτε καθυστέρηση στην πληρωμή της συνεισφοράς θα οδηγεί σε πληρωμή τόκων από τη Σλοβενία για το οφειλόμενο ποσό από την ημερομηνία καταβολής της οφειλής. Το επιτόκιο αντιστοιχεί στο επιτόκιο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για τις πράξεις σε ευρώ, προσαυξημένο κατά 1,5 εκατοστιαίες μονάδες.

6. Οι ημερήσιες αποζημιώσεις ισχύουν για όλους τους συμμετέχοντες στο πρόγραμμα και καθορίζονται κατά χώρα από την Επιτροπή. Η Σλοβενία θα λαμβάνει μια πρώτη προκαταβολή από την Επιτροπή στην αρχή κάθε έτους. Μια δεύτερη προκαταβολή είναι δυνατόν να καταβάλλεται στα μέσα του έτους ανάλογα με την τρέχουσα συμμετοχή της Σλοβενίας στις δραστηριότητες του προγράμματος και με την αναμενόμενη συμμετοχή μέχρι το τέλος του έτους. Το ενδιαφερόμενο σλοβενικό τμήμα θα χρησιμοποιεί τις εν λόγω προκαταβολές για την πληρωμή των εισιτηρίων και των ημερησίων αποζημιώσεων των Σλοβένων συμμετεχόντων.
7. Τα έξοδα ταξιδιού και ημερήσιας αποζημίωσης, που απορρέουν από τη συμμετοχή στις εργασίες της επιτροπής που αναφέρεται στο παράρτημα Ι σημείο 4 εκπροσώπων και εμπειρογνομόνων της Σλοβενίας ως παρατηρητών, επιστρέφονται από την Επιτροπή υπό τους ίδιους όρους που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΠΡΑΞΗΣ

Άνοιγμα του κοινοτικού προγράμματος Fiscalis στη Σλοβενία.

2. ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Έσοδα: 6091 - Εισπράξεις που προέρχονται από τη συμμετοχή των υποψηφίων χωρών στα κοινοτικά προγράμματα

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 95, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο.

Η ευρωπαϊκή συμφωνία⁷ με τη Σλοβενία που τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1999 και προβλέπει το άνοιγμα των κοινοτικών προγραμμάτων (άρθρο 106 σε συνδυασμό με το παράρτημα XI).

Απόφαση αριθ. 888/98/ΕΚ⁸ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαρτίου 1998 σχετικά με την έγκριση κοινοτικού προγράμματος δράσης για τη βελτίωση των συστημάτων έμμεσης φορολογίας της εσωτερικής αγοράς.

4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

4.1 Γενικός στόχος

1. Να παρασχεθεί στους υπαλλήλους η δυνατότητα να επιτύχουν υψηλό επίπεδο κατανόησης της κοινοτικής νομοθεσίας, ιδίως στον τομέα της έμμεσης φορολογίας, καθώς και της εφαρμογής της στα κράτη μέλη.
2. Να εξασφαλιστεί αποδοτική, αποτελεσματική και εκτενής συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ αυτών και της Επιτροπής.
3. Να διασφαλιστεί η συνεχής βελτίωση των διοικητικών διαδικασιών, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι ανάγκες των διοικήσεων και των φορολογουμένων μέσω της ανάπτυξης και της διάδοσης ορθών διοικητικών πρακτικών.
4. Η συμμετοχή της Σλοβενίας στο κοινοτικό πρόγραμμα Fiscalis θα συμβάλει περαιτέρω στην προετοιμασία της εν λόγω χώρας για την προσχώρηση, ως βασικό χαρακτηριστικό της ενισχυμένης προενταξιακής στρατηγικής. Θα επιτρέψει επίσης στη Σλοβενία να εξοικειωθεί με τις διαδικασίες και τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται στο εν λόγω κοινοτικό πρόγραμμα.

⁷ ΕΕ L 51, της 26.2.1999, σ. 3.

⁸ ΕΕ L 126, της 28.4.1998, σ. 1.

5. Η διαδικασία λήψης αποφάσεων για την εν λόγω συμμετοχή απαιτεί την έκδοση σχετικής απόφασης από το συμβούλιο σύνδεσης που συγκροτήθηκε με την ευρωπαϊκή συμφωνία. Αυτή η απόφαση θεσπίζει τους γενικούς και ειδικούς όρους συμμετοχής.
6. Η ευρωπαϊκή συμφωνία με τη Σλοβενία τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1999 και προβλέπει τη συμμετοχή της Σλοβενίας σε κοινοτικά προγράμματα που καλύπτουν ευρύ φάσμα τομέων. Επειδή το παράρτημα XI της συμφωνίας προβλέπει την προσθήκη και άλλων κοινοτικών τομέων, μπορούν να συμπεριληφθούν δραστηριότητες στον τομέα της εσωτερικής αγοράς.

4.2 Περίοδος που καλύπτεται και ρυθμίσεις για την ανανέωσή της

Από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης μέχρι το τέλος του εν λόγω κοινοτικού προγράμματος, ήτοι τις 31.12.2002.

5. ΚΑΤΑΤΑΞΗ ΔΑΠΑΝΩΝ / ΕΣΟΔΩΝ

5.1 Μη υποχρεωτικές δαπάνες

5.2 Διαχωριζόμενες πιστώσεις

5.3 Είδος εσόδων

Δεδομένου ότι το άρθρο 106 της ευρωπαϊκής συμφωνίας ορίζει ότι η ενδιαφερόμενη χώρα καταβάλλει η ίδια το κόστος συμμετοχής της, η Σλοβενία θα κληθεί να μεταφέρει τη συνεισφορά της στη θέση 6091 των εσόδων του προϋπολογισμού της ΕΕ.

6. ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ / ΕΣΟΔΩΝ

Οι δαπάνες περιλαμβάνουν την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού των συμμετεχόντων και ημερήσιες αποζημιώσεις, οργανωτικές δαπάνες και δαπάνες που προκύπτουν από τα σεμινάρια και τις ανταλλαγές.

Όσον αφορά τα έσοδα, η συνεισφορά της Σλοβενίας που προορίζεται να καλύψει το κόστος συμμετοχής της καταλογίζεται στη θέση 6091. Τα έσοδα καταλογίζονται στις θέσεις των δαπανών για το εν λόγω πρόγραμμα και, όποτε είναι δυνατό, στις θέσεις των λειτουργικών δαπανών.

Το σύνολο των προβλεπόμενων εσόδων παρατίθεται στο σημείο 7.4.

7. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

7.1 Μέθοδος υπολογισμού του συνολικού κόστους της ενέργειας για κάθε επιμέρους οικονομικό έτος (σχέση μεταξύ επιμέρους και συνολικού κόστους)

Ο υπολογισμός βασίζεται στις εξής προϋποθέσεις:

- Η συνεισφορά της Σλοβενίας στη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 106 της ευρωπαϊκής συμφωνίας υπολογίζεται σύμφωνα με την αρχή ότι η χώρα αναλαμβάνει η ίδια το κόστος της συμμετοχής. Το κονδύλιο 6091 δημιουργήθηκε στην κατάσταση των εσόδων του προϋπολογισμού για τον σκοπό αυτό.
- Βάσει της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Σλοβενία, οι χρηματοδοτικές και δημοσιονομικές ρυθμίσεις για το εν λόγω πρόγραμμα έχουν ως ακολούθως: το κόστος υπολογίστηκε βάσει διαφόρων υποθέσεων που αφορούν τη συμμετοχή σε, κατά μέσο όρο, 15 σεμινάρια και 20 ανταλλαγές υπαλλήλων ετησίως, συμπεριλαμβανομένων του μέσου κόστους ταξιδιού ύψους 695 ευρώ από τη Σλοβενία στη χώρα της διοίκησης υποδοχής, της διάρκειας των ανταλλαγών ή των σεμιναρίων και της μέσης ημερήσιας αποζημίωσης ύψους 146 ευρώ.

Βάσει αυτών των υποθέσεων, το συνολικό κόστος της συμμετοχής της Σλοβενίας θα είναι 94 984 ευρώ κατ' έτος από τον εθνικό της προϋπολογισμό.

Από το προαναφερθέν ποσό, το συμπληρωματικό κόστος διοικητικής φύσεως ανέρχεται σε 6 214 ευρώ ετησίως.

7.2 Κατανομή κόστους ανά δραστηριότητα σε ευρώ

ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ	ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΚΑΤ'ΕΤΟΣ
Αριθμός ανταλλαγών*	20
Διάρκεια ανταλλαγών (ημέρες)	14
Αριθμός συμμετεχόντων ανά ανταλλαγή	1
Ημερήσιες αποζημιώσεις**	40 880
Έξοδα ταξιδιού***	13 900
ΣΥΝΟΛΟ	54 780

ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ	ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΚΑΤ'ΕΤΟΣ
Αριθμός σεμιναρίων*	15
Αριθμός συμμετεχόντων σε κάθε σεμινάριο	2
Διάρκεια σεμιναρίου (ημέρες)	3
Ημερήσιες αποζημιώσεις**	13 140
Έξοδα ταξιδιού***	20 850
ΣΥΝΟΛΟ	33 990

ΣΥΝΟΛΟ ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ+ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ	88 770
7% διοικητικών δαπανών	6 214

ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤ'ΕΤΟΣ	94 984
------------------------	---------------

* αριθμός ανταλλαγών και σεμιναρίων στα οποία συμμετέχουν ετησίως τα κράτη μέλη με πληθυσμό παρόμοιο με της Σλοβενίας
 ** 146 ευρώ/ημέρα (μέση ημερήσια αποζημίωση)
 *** 695 ευρώ (μέσος όρος εξόδων ταξιδιού)

7.3 Λειτουργικές δαπάνες για μελέτες, εμπειρογνώμονες κ.λπ., που περιλαμβάνονται στο Μέρος Β του προϋπολογισμού

Ουδέν

7.4 Χρονοδιάγραμμα για πολυετείς ενέργειες:

ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΔΑΠΑΝΗ:

Κονδύλιο 6091	2001	2002	ΣΥΝΟΛΟ
Σεμινάρια + ανταλλαγές	88 770	88 770	177 540
7% διοικητικών δαπανών	6 214	6 214	12 428
ΣΥΝΟΛΟ	94 984	94 984	189 968

8. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

Όλες οι συμβάσεις, οι συμφωνίες ή άλλες νομικές δεσμεύσεις της Επιτροπής προβλέπουν επιτόπιους ελέγχους από την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο. Μεταξύ άλλων, οι δικαιούχοι των δράσεων είναι υποχρεωμένοι να υποβάλλουν εκθέσεις και ισολογισμούς. Αυτά αναλύονται ως προς το περιεχόμενό τους και ως προς την επιλεξιμότητα των δαπανών, σύμφωνα με το στόχο της κοινοτικής χρηματοδότησης.

Οι διατάξεις καταπολέμησης της απάτης των βασικών κεφαλαίων του προϋπολογισμού ισχύουν και για αυτό το κεφάλαιο προσαρμοσμένο στην περίπτωση της Σλοβενίας.

9. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΚΟΣΤΟΥΣ-ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

9.1 Ειδικοί και ποσοτικοί στόχοι· πληθυσμός στον οποίο απευθύνεται η ενέργεια

Οι κύριοι στόχοι του προγράμματος είναι να συνεισφέρει στην επίτευξη υψηλού επιπέδου κατανόησης της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα της έμμεσης φορολογίας, να εξασφαλίσει την αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής και να βελτιώσει τις διοικητικές διαδικασίες.

Το πρόγραμμα Fiscalis παρέχει τη δυνατότητα ανταλλαγών υπαλλήλων που συμμετέχουν στην εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας και τη διοργάνωση σεμιναρίων.

Ο στόχος της επέκτασης του κοινοτικού προγράμματος Fiscalis είναι να παράσχει στη Σλοβενία τα ίδια οφέλη με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που ήδη επωφελοούνται από το πρόγραμμα. Ο στόχος για κάθε έτος είναι η συμμετοχή

Σλοβένων υπαλλήλων σε κατά μέσο όρο 20 ανταλλαγές με την τοποθέτηση σε ένα από τα 15 κράτη μέλη και σε κατά μέσο όρο 15 σεμινάρια.

Η συμμετοχή Σλοβένων υπαλλήλων στα κοινοτικά δίκτυα θα συμβάλει ουσιαστικά στην προετοιμασία της Σλοβενίας για τη μελλοντική της προσχώρηση.

9.2 Παρακολούθηση και αξιολόγηση της ενέργειας

Οι διαδικασίες ελέγχου και αξιολόγησης που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα Fiscalis θα καλύπτουν και τους Σλοβένους συμμετέχοντες.

10. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ (ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ, ΜΕΡΟΣ Α ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ)

Η συγκέντρωση των αναγκαίων διοικητικών πόρων εξαρτάται από την ετήσια απόφαση της Επιτροπής για την κατανομή των πόρων, κατά την οποία λαμβάνεται υπόψη ο αριθμός του προσωπικού και τα πρόσθετα ποσά που εγκρίνει η αρμόδια αρχή του προϋπολογισμού.

10.1 Επιπτώσεις στον αριθμό των θέσεων απασχόλησης

Τύπος θέσης	Προσωπικό που απαιτείται για τη διαχείριση της ενέργειας		Πηγή		Διάρκεια ισχύος Κατ'έτος
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Υφιστάμενοι πόροι της ενδιαφερόμενης ΓΔ ή του ενδιαφερόμενου τμήματος	Πρόσθετοι πόροι	
Μόνιμοι υπάλληλοι ή έκτακτο προσωπικό					
A	0,02		0,02		
B	0,02		0,02		
Γ	0,02		0,02		
Άλλοι πόροι (Τεχνική βοήθεια, κονδύλιο A-7002)					
ΣΥΝΟΛΟ	0,06		0,06		

10.2 Συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις του πρόσθετου ανθρώπινου δυναμικού

(σε ευρώ)

	Σύνολο σε ευρώ	Μέθοδος υπολογισμού (συνολικό κόστος της δράσης κατά έτος)
Μόνιμοι υπάλληλοι*	6 480	0,06 ανθρωποέτη x 108 000 ευρώ
Έκτακτο προσωπικό Άλλοι πόροι (Τεχνική βοήθεια, κονδύλιο A-7002)		
ΣΥΝΟΛΟ	6 480	

* Με τη χρήση υφιστάμενων πόρων που απαιτούνται για τη διαχείριση της ενέργειας (υπολογισμός βάσει του A-1, A-2, A-4, A-5, A-7).

10.3 Αύξηση άλλων διοικητικών δαπανών λόγω υλοποίησης της ενέργειας

	2001	2001	ΣΥΝΟΛΟ
A.701 (αποστολές)*	1 980	1 980	3 960
A.7031 (υποχρεωτικές επιτροπές)**	4 234	4 234	8 468
ΣΥΝΟΛΟ	6 214	6 214	12 428

* Μέσο κόστος για διήμερη αποστολή δύο υπαλλήλων ετησίως στη Σλοβενία

** Συμμετοχή της Σλοβενίας στις συνεδριάσεις SCAC

Οι παραπάνω δαπάνες θα καλυφθούν από τα ποσά (άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού) που θα λάβει η Σλοβενία (βλ. σημεία 5.3 και 7.4 του δημοσιονομικού δελτίου).